

# esse

116

Arts +  
Opinions

Immersion



**Direction**  
— **Editor**

Sylvette Babin

**Coordination de production**  
— **Production Manager**

Anne-Marie Dubois

**Administration**

Joël Gauthier

**Marketing et publicité**  
— **Marketing and Advertising**

Alexandra Dumais

**Adjointe à la production et aux communications numériques**  
— **Digital production and communications assistant**

Bianca Pellizzi-D'Abate

**Assistante à la logistique d'évènement et au développement des publics**  
— **Event logistics and audience development assistant**

Stéphanie Rhéaume

**Conception graphique**  
— **Graphic Design**

Feed

**Révision linguistique**  
— **Copy Editing**

Maroussia Beaulieu  
Sophie Chisogne  
Joanie Demers  
Käthe Roth  
Jack Stanley

**Traduction**  
— **Translation**

Louise Ashcroft  
Oana Avasilichioaei  
Catherine Barnabé  
Nathalie de Blois  
Sophie Chisogne  
Luba Markovskaia

**Correction d'épreuves**  
— **Proofreading**

Julie Brouillard  
Jack Stanley

**Impression**  
— **Printing**

Imprimerie HLN inc.

**Comité de rédaction**  
— **Editorial Board**

Valentin Bec  
Joëlle Dubé  
Anne-Marie Dubois  
Gwynne Fulton  
Amelia Wong-Mersereau  
Sylvette Babin

**Conseil d'administration**  
— **Board of Directors**

Annie Gérin (prés.)  
Simon Beaulieu (v.-p.)  
Sylvette Babin (trés.)  
Gabrielle Bouchard  
Philippe Carmant  
Eric Kougni  
Bernard Lamarche  
Marie-Claude Poulin  
Tianmo Zhang

**Dépôt légal**  
— **Legal Deposit**

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-859x  
(imprimé/print)  
ISSN 1929-3577  
(numérique/digital)  
ISBN 978-2-924345-72-6  
(imprimé/print)  
ISBN 978-2-924345-73-3  
(numérique/digital)

**Indexation**  
— **Indexing**

Academic OneFile, ARTbibliographies Modern, Arts & Humanities Full Text, Canadian Business & Current Affairs, Canadian Periodical Index Quarterly, Fine Arts and Music Collection, General OneFile, Google Scholar, International Scientific Indexing, Mir@bel, Scholars Portal, Scopalto

**Diffusion numérique**  
— **Digital Diffusion**

Érudit, Flipster – Digital Magazines  
Ebsco Publishing  
esse.ca

**Associations**

Société de développement des périodiques culturels québécois  
Magazines Canada

**Distribution**

Disticor Magazine Distribution Services  
Magazines Canada  
Difpop Pollen  
New Export Press

**Coordonnées**  
— **Contact Information**

Esse arts + opinions  
C. P. 47549,  
comptoir Plateau Mont-Royal  
Montréal (Québec)  
Canada H2H 2S8  
T. 514 521-8597  
Site web : esse.ca  
TPS 123931503RT0001  
TVQ 1006479029T00001

**Suivez-nous sur les médias sociaux.**  
— **Follow us on social media.**

 [revue.esse](#)

 [esse-arts-opinions](#)

 [revueesse](#)

**Abonnements**  
— **Subscriptions**

[abonnement@esse.ca](mailto:abonnement@esse.ca)

Esse offre des abonnements en format papier et numérique, donnant accès à des textes d'autrices et d'auteurs chevronné-es et à des œuvres de calibre international. Découvrez nos abonnements et les avantages offerts aux abonné-es.

Esse offers print and digital subscriptions, providing access to texts by accomplished authors and works of art by internationally renowned artists. See our subscription plans and discover the benefits offered to subscribers.



**Couverture et quatrième de couverture**  
— **Cover and back**

**doux soft club**  
*bleu de lieu*, 2022-2023, performance, PHI, Montréal, 2023.  
Photos : Cléo Sjölander, permission des | courtesy of the artists

**Prochains numéros**

117 Handi  
118 Langues  
119 Obscurité

**Upcoming Issues**

117 Crip  
118 Tongues  
119 Obscurity

Esse 116

# Immersion

## Édito

6 **Plonger... et refaire surface**  
— **Diving in... and Resurfacing**  
Sylvette Babin

## Dossier

### — Feature

- 8 **Le problème de l'immersion**  
— **The Immersion Problem**  
Jose Luis de Vicente
- 16 **No Exit: Digital Life and Its Endless Immersion**  
— **Sans issue: la vie numérique et son immersion perpétuelle**  
Kristen Lewis
- 24 **AI Art Against Immersion and Addictive Design**  
— **Un art à l'encontre de l'immersion et du design addictif de l'IA**  
Kevin T. Day
- 32 **Corps, milieu, affects: quelques déclinaisons de l'immersion**  
— **Body, Environment, Affects: A Few Extensions of Immersion**  
Patrice Loubier
- 42 **Malcolm McCormick's "Restricted Immersion"**  
— **« L'immersion restreinte » chez Malcolm McCormick**  
Qing Sheng
- 50 **Immersed within Immersion: Bodies of Water**  
— **S'immerger dans l'immersion: Une eau la nuit**  
Tania Gallinaro
- 56 **Nous sommes au cinéma, laboratoire immersif de lieu-corps-écoute**  
— **Nous sommes au cinéma: An Immersive Laboratory of Listening-body-place**  
Oana Avisilichioaei, Magali Babin & Caroline Gagné

## Portfolio

- 64 **Nelly-Eve Rajotte**  
Aurélie Besson
- 68 **Chun Hua Catherine Dong**  
Amelia Wong-Mersereau
- 72 **Ryoji Ikeda**  
Joëlle Dubé
- 76 **L'eau du bain**  
Émilie Martz-Kuhn

Esse remercie ses partenaires  
— **Esse thanks its partners**



Conseil  
des arts  
et des lettres  
du Québec



Conseil des arts  
du Canada

Canada Council  
for the Arts



CONSEIL  
DES ARTS  
DE MONTRÉAL

Montréal

Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Funded by the  
Government  
of Canada

Canada



FSC

COC 000000

## Comptes rendus — Reviews

### Arts visuels — Visual Arts

- 90 **Irene F. Whittome**  
Fondation Guido Molinari,  
Montréal  
Sylvette Babin
- 92 **Panic Room... Pièces de survie**  
Galerie de l'Université de Montréal  
Anne-Marie Dubois
- 93 **Nico Williams**  
PHI, Montréal  
Lodoe Laura
- 94 **Anouk Verviers**  
DRAC, Drummondville  
Dominique Sirois-Rouleau
- 95 **Catherine Bélanger**  
Galerie des arts visuels, Québec  
Bernard Lamarche
- 96 **Une intervention commissariale  
à la Galerie UQO (2023-2025):  
dévoilement**  
Galerie UQO, Gatineau  
Steve Giasson
- 97 **Archives by Artists**  
Galerie UQO, Gatineau  
Michael Davidge
- 98 **Strike a match and put it out**  
MKG127, Toronto  
Erika Verhagen
- 100 **Jon Sasaki**  
Clint Roenisch Gallery, Toronto  
Adam Lauder
- 101 **Alan Belcher & Steffani Jemison**  
Joys, Toronto  
Owen Kosmala

## Chroniques

- 80 **Dans l'atelier de Geneviève Matthieu**  
Anne-Marie St-Jean Aubre
- 84 **Tête à tête avec Gilles Mihalcean**  
Charles Guilbert
- 102 **Bonavista Biennale**  
Bonavista Peninsula, Canada  
Austin Henderson
- 104 **Isabelle Giovacchini**  
Centre photographique  
d'Île-de-France, Pontault-Combault  
Camille Paulhan
- 105 **Álvaro Urbano**  
Marian Goodman Gallery, New York  
Giovanni Aloï
- 106 **Isabelle Ferreira**  
Museum of Art, Architecture and  
Technology, Lisbon  
Benedita Salema Roby

---

### Kurt Hentschläger

*FEED.X*, 2018, vue d'installation |  
installation view, Festival ELEKTRA,  
Usine C, Montréal, 2019.

Photo : Gridspace, permission de |  
courtesy of the artist & ELEKTRA, Montréal



# Contributeurices et contributeurs

## Contributors

### Giovanni Aloï

An author and curator who explores representations of nature and the agency of materiality in art, Giovanni Aloï has edited and written more than ten books. He is the editor of *Antennæ: The Journal of Nature in Visual Culture* and the University of Minnesota Press series *Art after Nature*.

### Oana Avasilichioaei

Entremêlant poésie, son, performance et image, Oana Avasilichioaei sonde les structures polyphoniques du langage et de l'écoute. Elle a publié sept recueils de poésie hybride (dont *Chambersonic*, 2024). Elle vit à Montréal.

### Magali Babin

L'artiste du son Magali Babin fait porter ses travaux de recherche sur la perception et la mémoire auditive en relation avec les espaces de vie. Dans ses projets récents, elle s'intéresse aux espaces publics sonores et aux communautés d'écoute.

### Sylvette Babin

Directrice des Éditions Esse, Sylvette Babin détient une maîtrise en Studio Arts de l'Université Concordia. Elle s'intéresse particulièrement aux formes d'art contextuel mettant le corps en scène ou employant l'écriture comme dispositif, ainsi qu'aux pratiques soulevant des questions éthiques et environnementales.

### Aurélie Besson

Directrice générale et artistique de Molior, Aurélie Besson réalise des expositions en Europe, en Asie et en Amérique latine. Docteure en études et pratiques des arts à l'UQAM, elle se spécialise dans l'énaction et les sens du mouvement dans les œuvres praticables.

### Michael Davidge

Artist, writer, and independent curator Michael Davidge lives in Ottawa. Citation is an activity that bridges his varied interdisciplinary practices. He has written for *Akimblog*, *Border Crossings*, and *C Magazine*, among other publications.

### Kevin T. Day

A media artist and writer based in Vancouver, Kevin T. Day teaches digital art in the University of British Columbia Bachelor of Media Studies program and the politics of algorithmic and information systems at the UBC School of Information.

### Joëlle Dubé

Currently pursuing a PhD in humanities at Concordia University, Joëlle Dubé is researching the intersectional temporalities of intergenerational (in)-justices and contemporary art. Positioning relationality at the centre of her theoretical preoccupations, she investigates ways of rearticulating the relationship between the living and life-to-come.

### Anne-Marie Dubois

Titulaire d'une maîtrise en histoire de l'art avec concentration en études féministes, Anne-Marie Dubois emprunte aux théories féministes et queers leur potentiel critique afin de débouloonner la prétention d'ontologie des différents discours de vérité.

### Caroline Gagné

Installations, essais sonores et réalité virtuelle fondent le parcours artistique multiforme de Caroline Gagné, entre médias numériques et nécessité de composer avec la matérialité des choses. Active dans son milieu, elle vit et travaille à Saint-Jean-Port-Joli et à Québec.

### Tania Gallinaro

With a degree in performing arts from the University of Padua, Tania Gallinaro is a project strategy and communication manager on European cultural heritage projects, teaches cinema at the Popular University, and conducts research on VR applied to arts and cultural heritage.

### Steve Giasson

Artiste conceptuel et Ph.D. en études et pratiques des arts, Steve Giasson est représenté par la Galerie Laroche/Joncas (Montréal) et par la Edmund Felson Gallery (Berlin). En 2025-2026, il lancera, avec DARE-DARE, ses *Nouvelles nouvelles performances invisibles*.

### Charles Guilbert

Titulaire d'une maîtrise en études littéraires, Charles Guilbert est écrivain, artiste visuel et critique d'art. En 2023, il publiait aux éditions Les Herbes rouges un recueil de poésie : *Le bord coupant du jour*.

### Austin Henderson

An artist, writer, and cultural worker based in Tiohtiá:ke/Mooniyang/ Montréal, Austin Henderson holds an MA in art history from Concordia University. His writing can be found in publications such as *C Magazine*, *Esse arts + opinions*, and *Visual Arts News*.

### Owen Kosmala

Writer, curator, and artist Owen Kosmala was born in Portland, Oregon, and now lives and works in Tkaronto/ Toronto. He is currently pursuing a BFA at OCAD University.

### Bernard Lamarche

Historien de l'art, Bernard Lamarche est conservateur de l'art contemporain (1960 à ce jour) au Musée national des beaux-arts du Québec. Il a auparavant été conservateur de l'art contemporain au Musée régional de Rimouski et critique d'art au quotidien *Le Devoir*.

### Adam Lauder

With a PhD in art history from the University of Toronto, Adam Lauder has taught courses at OCAD University and the University of Toronto. Lauder is the author of *Variable Conditions: Para-computational Arts in Canada, 1965–1995*.

### Lodoe Laura

An artist and author, Lodoe Laura has written on art for *BlackFlash*, *C Magazine*, *Esse arts + opinions*, *IMPULSE*, *ISSAY!*, and *Peripheral Review*. Having worked in archives, galleries, museums, and artist-run spaces, she now practises traditional Eastern medicine in Toronto.

### Kristen Lewis

An artist, writer, and researcher, Kristen Lewis is pursuing a PhD in art history at Concordia University examining the concept of non-participation in contemporary interactive and immersive art. In her art practice, she explores embodiment through creative writing and contact sound recording.

### Patrice Loubier

Critique, commissaire indépendant et professeur associé au Département d'histoire de l'art de l'Université du Québec à Montréal, Patrice Loubier s'intéresse aux pratiques furtives, aux mots en art et à l'art dans la vie.

### Émilie Martz-Kuhn

Professeure à l'École supérieure de théâtre (UQAM), Émilie Martz-Kuhn poursuit, parallèlement à ses engagements institutionnels, une pratique de dramaturge indépendante. Elle collabore régulièrement avec L'eau du bain, Posthumains et, plus récemment, avec Onishka.

### Camille Paulhan

Historienne de l'art et critique d'art (membre de l'AICA-France), Camille Paulhan enseigne à l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon. Elle vit et travaille à Paris et à Lyon. Elle collabore avec *Esse arts + opinions* depuis plusieurs années.

### Benedita Salema Roby

Writer and researcher Benedita Salema Roby contributes to *Umbigo* magazine. In her research at NOVA-FCSH's Art History Institute, in Lisbon, she investigates transgressive creative writing as a gesture of deconstruction (of the experience) of the city.

### Qing Sheng

A writer and researcher based in Vancouver, Qing Sheng explores spatiality, perception, and critical poetics, focusing on how environments shape meaning through material presence and experiential form.

### Dominique Sirois-Rouleau

Titulaire d'un doctorat en histoire de l'art, Dominique Sirois-Rouleau est commissaire d'exposition, critique d'art et chargée de cours. Elle est aussi directrice générale de l'évènement MOMENTA Biennale d'art contemporain. Ses recherches portent sur l'activité spectatorielle et la notion d'objet dans les pratiques artistiques actuelles.

### Anne-Marie St-Jean Aubre

Conservatrice de l'art québécois et canadien contemporain au Musée des beaux-arts de Montréal, Anne-Marie St-Jean Aubre est titulaire de la Chaire Gail et Stephen A. Jarislowsky. Elle s'intéresse aux thèmes de l'identité et des enjeux culturels dans les pratiques artistiques contemporaines.

### Erika Verhagen

Toronto-based Erika Verhagen writes about contemporary art and experimental music in southern Ontario, alongside a personal practice of speculative sports-writing. She received her BFA in visual and critical studies from the School of Visual Arts in New York in 2018.

### Jose Luis de Vicente

Curator, cultural researcher and artistic director, Jose Luis de Vicente's work explores new ecological practices and the politics and aesthetics of computation. Formerly artistic director of Sónar+D, Sónar Festival, and director of Barcelona's Design Museum, he is a founder and principal of the Curatorial Studio FAST.

### Amelia Wong-Mersereau

Born and raised in Montréal, Amelia Wong-Mersereau is a marketing coordinator at PHI. In 2021, she was awarded the Winter Editorial Mentorship at *Canadian Art*. Her writing has been published in *Esse arts + opinions*, *Momus*, and *BlackFlash Magazine*.

### doux soft club

*entre-bleu*, performance, Camping de la Batture SEBKA, Kamouraska, 2023.

Photo : Audrey Mainguy, permission des | courtesy of the artists



# Plonger... et refaire surface

# Diving in... and Resurfacing

Sylvette Babin

**« L’immersion est parfois un processus intellectuel stimulant; cependant, aujourd’hui comme hier, dans la plupart des cas l’immersion est absorbante mentalement et constitue un processus, un changement, un passage d’un état mental à un autre. Elle se caractérise par une diminution de la distance critique avec ce qui est montré, et une augmentation de l’investissement émotionnel dans ce qui est en train de se produire<sup>1</sup>. »**

Cette distance critique dont parle le théoricien des médias Oliver Grau est ce qui permet une certaine objectivité dans la réception ou l’analyse de l’art. Si on peut se réjouir de l’implication émotionnelle accrue que génère l’immersion dans les œuvres, le déploiement fulgurant de l’industrie des expositions immersives, jusque dans les espaces muséaux, soulève tout de même des inquiétudes sur l’emprise de la culture du divertissement. Vivrons-nous bientôt l’art uniquement à travers des expériences de réalité virtuelle ou de réalité augmentée?

L’effet d’immersion n’est pourtant pas exclusif aux technologies. Les grandes fresques, par exemple, nous permettaient déjà de faire corps avec l’œuvre. Nous pouvons également nous sentir immergé-es dans un environnement sonore ou olfactif, dans l’immatérialité de la couleur ou même dans une ambiance qui joue sur

les affects. Dans le présent dossier, possiblement pour tenter de contourner l’apparente évidence de l’apport technologique de l’art immersif, quelques autrices et auteurs ont ainsi choisi de lier le thème à des supports plus ou moins traditionnels, ou même de le traiter de façon littérale en observant l’immersion des corps dans l’eau. Il ne s’agit pas pour autant de nier l’usage des technologies de pointe, ni dans la vie quotidienne ni dans les pratiques artistiques. En ouverture, Jose Luis de Vicente suggère plutôt de « retrouver la radicalité du principe fondateur de l’immersion », lequel serait « le désir de réfu-ter la centralité et la monotonie du point focal unique de la culture visuelle ». De fait, multiplier les points de vue, spatiaux ou conceptuels, créer une expérience multisensorielle, susciter l’interaction avec le public en lui offrant la possibilité de jouer un rôle actif dans l’œuvre sont des objectifs courants des arts immersifs.

La présence du corps est un dénominateur commun de tous les environnements immersifs. Mais la particularité de notre dossier est de revendiquer une présence consciente et attentive, laquelle tendrait à s’estomper ou à disparaître dans l’économie du divertissement et l’environnement numérique de nos écrans. Nous mettons de l’avant des propositions qui tablent sur l’écoute et l’attention soutenue plutôt que sur l’amplification et la surcharge sensorielle – des œuvres faisant appel à des dispositifs parfois relativement simples et peu invasifs, parfois un peu plus élaborés, mais dans lesquels la participation n’est, à quelques nuances près, ni passive ni dénuée de sens critique. Les nuances s’observent précisément dans des œuvres qui reproduisent les conditions ordinaires de l’immersion numérique, presque inévitable depuis l’arrivée de l’intelligence artificielle dans laquelle nous baignons toujours plus. Ce degré élevé d’immersion, que Kristen Lewis nomme « absorption anesthésiante », puisqu’elle agit à notre insu, mais aussi, de façon paradoxale, avec notre accord, est également scruté par Kevin T. Day à travers les grands modèles de langage (GML) et les stratégies du design addictif. Les pratiques d’extraction des données par les géants du web qui exploitent ces modèles et stratégies, dans ce qu’il est maintenant convenu d’appeler, avec la chercheuse en économie Shoshana Zuboff, le capitalisme de surveillance, sont lourdes de conséquences : sociales, en ce qui concerne la liberté humaine et le droit à la vie privée; politiques, sachant que ces technologies sont également au service du pouvoir; et environnementales, si l’on tient compte de la pollution causée par la collecte et l’accumulation des données.

Si plusieurs artistes emploient des technologies immersives pour nous révéler l’omniprésence des données numériques et les structures du pouvoir, d’autres s’en servent plutôt pour créer des expériences enveloppantes, ludiques ou oniriques, parfois anxigènes, souvent bienveillantes. En plus de solliciter pleinement les sens, elles suscitent des phénomènes physiques et neurologiques, tels que la synesthésie, la proprioception ou la perception haptique, faisant plus que jamais du corps le sujet, l’acteur et le théâtre des œuvres.

Ce que nous constatons finalement à la lecture de l’ensemble des textes, c’est que l’immersion n’est pas seulement une expérience physique (réelle, virtuelle ou augmentée) déclenchée par la quincaillerie technologique d’un dispositif. C’est aussi une expérience subjective, un état d’esprit qui s’accompagne de ses propres affects, lesquels sont éprouvés différemment, ou à différents degrés, par chaque individu, dès le moment où il décide de plonger dans une œuvre. L’absorption mentale

qui en découle est certainement stimulante, mais tout comme nous ne pouvons pas rester immergé-es en permanence dans un milieu aquatique, il apparait essentiel, dans l’univers des technologies immersives, de remonter régulièrement à la surface afin de préserver notre distance critique. •

---

**1** — Oliver Grau, *Virtual Art: From Illusion to Immersion*, traduit de l’allemand par Gloria Custance, Cambridge, MA, MIT Press, 2003, p. 13. [Trad. libre]

**“Immersion can be an intellectually stimulating process; however, in the present as in the past, in most cases immersion is mentally absorbing and a process, a change, a passage from one mental state to another. It is characterized by diminishing critical distance to what is shown and increasing emotional involvement in what is happening.”<sup>1</sup>**

The critical distance evoked by media theorist Oliver Grau is what enables a certain degree of objectivity in the reception or analysis of art. While we might welcome the heightened emotional involvement generated by immersion in art, the rapid development of an industry of immersive exhibitions, even in museums, raises concerns about the pervasive influence of entertainment culture. Will we soon experience art solely through virtual or augmented reality?

The immersive effect is not, however, exclusive to technology. Large frescos, for example, already allowed us to feel corporeally part of the work. We can also experience a sense of immersion in a sonic or olfactory environment, in the immateriality of colour, or even in an affective atmosphere. In this issue, perhaps in order to circumvent technology’s obvious contribution to immersive art, some of the writers chose to link the theme with more or less traditional media, or even literally by observing the immersion of bodies in water. This does not mean, however, denying the use of cutting-edge technologies, either in daily life or in art practices. In the opening article, Jose Luis de Vicente suggests “reclaiming the radicality of [immersion’s] foundational premise,” namely the “desire to contest the centrality and monotony of the single focal point in visual culture.” Indeed, multiplying the spatial or conceptual points of view, creating a multisensory experience, and encouraging viewer interaction by giving them the possibility of playing an active role in the work are the current aims of immersive art.

The body’s presence is a common denominator in all immersive environments. Yet our feature section is distinct in that it lays claim to a conscious and attentive presence, which tends to fade or disappear in the entertainment economy and the digital environment of our screens. We focus on works that rely on listening and sustained attention rather than on sensory amplification

and overload—works that sometimes involve relatively simple and minimally-invasive apparatuses, though on occasion are somewhat more elaborate—in which participation is not, with few exceptions, passive or devoid of critical thought. Subtle differences are encountered specifically in works that reproduce the usual conditions of digital immersion, almost unavoidable since the advent of artificial intelligence, in which we are evermore engrossed. This high degree of immersion, which Kristen Lewis calls a “numbing preoccupation,” since it operates without our knowledge but also, paradoxically, with our approval, is likewise examined by Kevin T. Day in relation to large language models (LLMs) and strategies of addictive design. The data mining practices of the web giants exploiting these models and strategies, now called surveillance capitalism thanks to economic researcher Shoshana Zuboff, have far-reaching consequences: social, in terms of human freedom and the right to privacy; political, given that these technologies are also used in the service of power; and environmental, if we consider the pollution caused by data collection and accumulation.

Whereas many artists use immersive technologies to reveal the pervasiveness of digital data and power structures, others draw on them to create enticing, playful, or oneiric experiences that are sometimes distressing, yet often benevolent. In addition to fully engaging the senses, these experiences give rise to physical and neurological phenomena, such as synesthesia, proprioception, or haptic perception, more than ever turning the body into the subject, the actor, and the theatre of the work.

What we ultimately understand in reading all of the articles in this issue is that immersion is not just a (real, virtual, or augmented) physical experience triggered by the technological hardware of an apparatus. It is also a subjective experience, a state of mind that comes with its own affects, which are experienced differently, or to varying degrees, by each individual from the moment when they decide to dive into a work. The resulting mental absorption is certainly stimulating, but just like we can’t remain permanently immersed in an aquatic environment, it seems essential, in the world of immersive technologies, to regularly come up to the surface in order to maintain our critical distance.

Translated by **Oana Avasilichioaei**

---

**1** — Oliver Grau, *Virtual Art: From Illusion to Immersion*, trad. Gloria Custance (Cambridge, MA: MIT Press, 2003), 13.

esse

# Concours Jeunes critiques 2026 x Fondation Hnatyshyn

# 2026 Young Critics Competition x Hnatyshyn Foundation

1 bourse de 1000\$  
2 bourses de 500\$  
Textes publiés  
dans le numéro  
d'automne et en ligne

1 \$1000 Prize  
2 \$500 Prizes  
Texts published  
in the Fall issue  
and online

 The Hnatyshyn Foundation  
La Fondation Hnatyshyn



Plural

Foire d'art  
contemporain


10-12 avril  
2026

Grand Quai du  
Port de Montréal

200 rue de la  
Commune O.

Plural )  
Présentée par )  
BANQUE )  
NATIONALE )  
( Foire )  
( ) d'art )  
c o n t e m )  
p o r a i n )  
( )  
10-12 a v r i l )  
( ( 2026 )

Organisée par :

 Association des galeries  
d'art contemporain  
Contemporary Art  
Galleries Association

Grand Quai du Port de Montréal  
200 rue de la Commune O.  
[www.plural.art](http://www.plural.art)

Contemporary Art Fair  
42<sup>nd</sup> Edition

23—26.04.2026  
Brussels Expo

**art contemporain**  
**BRUSSELS**  
**23-26**  
**04.2026**

by EASTFAIRS

artbrussels.com De Standaard **la 1ère** **LE SOIR** **KLARA**

Main Partner  
**DELEN**  
PRIVATE BANK

**CAN** **5—8 MAR**  
**MADRID**  
**ART**  
**FAIR**  
**2026** **MATADERO**  
**MADRID**

**C** **ONTEMPORARY** **A** **N**  
**RT** **OW**

PLAZA LEGAZPI, 8 @CANARTFAIR CONTEMPORARYARTNOW.COM

# DRAWING NOW PARIS 26-29 MARCH

[GENERAL] 22,48 m<sup>2</sup>, Romainville — AFIKARIS, Paris — Alzqueta Gallery, Paris — Annex14, Zurich — Galerie Antoine Dupin, Saint-Méloir-des-Ondes — Archiraar Gallery, Brussels — BACKSLASH, Paris — Galerie Barbier, Paris — Galerie Anne-Sarah Bénichou, Paris — Galerie Berthet-Aittouarès, Paris — By Lara Sedbon, Paris — Galerie C, Neuchâtel — Chiguer Art Contemporain, Montreal — Christophe Person, Paris — Galerie Dantendorfer, Vienna — Galerie Anne de Villepoix, Paris — DILECTA, Paris — galerie dudokdegroot, Amsterdam — Galerie ERIC DUPONT, Paris — Espace à vendre, Nice — Galerie La Ferronnerie / Brigitte Négrier, Paris — Galerie 8+4, Paris — Galerie Alain Gutharc, Paris — Galerie Maubert, Paris — Galerie Olivier Waltman, Paris — CLAIRE GASTAUD, Paris — Patrick Heide Contemporary Art, London — Hopstreet Gallery, Brussels — Huberty & Breyne, Brussels — Irène Laub Gallery, Brussels — Galerie Catherine Issert, Saint-Paul-de-Vence — Galerie Martin Kudlek, Cologne — LABS Contemporary Art, Bologna — Galerie Lelong, Paris — Galerie Martel, Paris — Galerie Masurel, Lyon — Maurits van de Laar, The Hague — Modulab, Metz — Nosbaum Reding, Luxembourg — Galerie Nathalie Obadia, Paris — Oniris.art, Rennes — Galerie Papillon, Paris — PDX CONTEMPORARY ART, Portland — Purdy Hicks Gallery, London — GALERIE CATHERINE PUTMAN, Paris — Quai4 galerie, Liège — Richard Saltoun Gallery, London — Romero Paprocki, Paris — Semiose, Paris — TEMPLON, Paris — Galerie Univer / Colette Colla, Paris — Galerie Eva Vautier, Nice | INCEPTION | 12 La Galerie, Saint-Denis, La Réunion — Galerie Maxime Allain, Paris — Galerie Fahmy Malinovsky, Paris — Nadine Fattouh, Paris — Galerie AZIYADÉ, Château d'Oléron — Le Clézio Gallery, Paris — Galerie Pauline Renard, Lille — Traits Libres Gallery, Paris — z2o Sara Zanin Gallery, Rome | PROCESS | Analix Forever, Chêne-Bourg — Galerie Binome, Paris — CAR Gallery, Bologna — Espacio Andrea Brunson, Santiago — Eva Steynen Gallery, Antwerp — Galerie La La Lande, Paris — Julie Caredda, Paris — Gallery KITAI, Tokyo — GALERIE LJ, Paris | DIGITAL | Analix Forever, Chêne-Bourg — Chiguer Art Contemporain, Montreal — Maurits van de Laar, The Hague — Galerie Wagner, Paris

# LE SALON DU DESSIN CONTEMPORAIN

71 GALLERIES / 300 ARTISTS  
CARREAU DU TEMPLE, PARIS 3

[drawingnowparis.com](http://drawingnowparis.com)

9 — 12 AVRIL 2026

GRAND PALAIS

# ART: PARIS

BABEL  
ART ET LANGAGE EN FRANCE

LA RÉPARATION

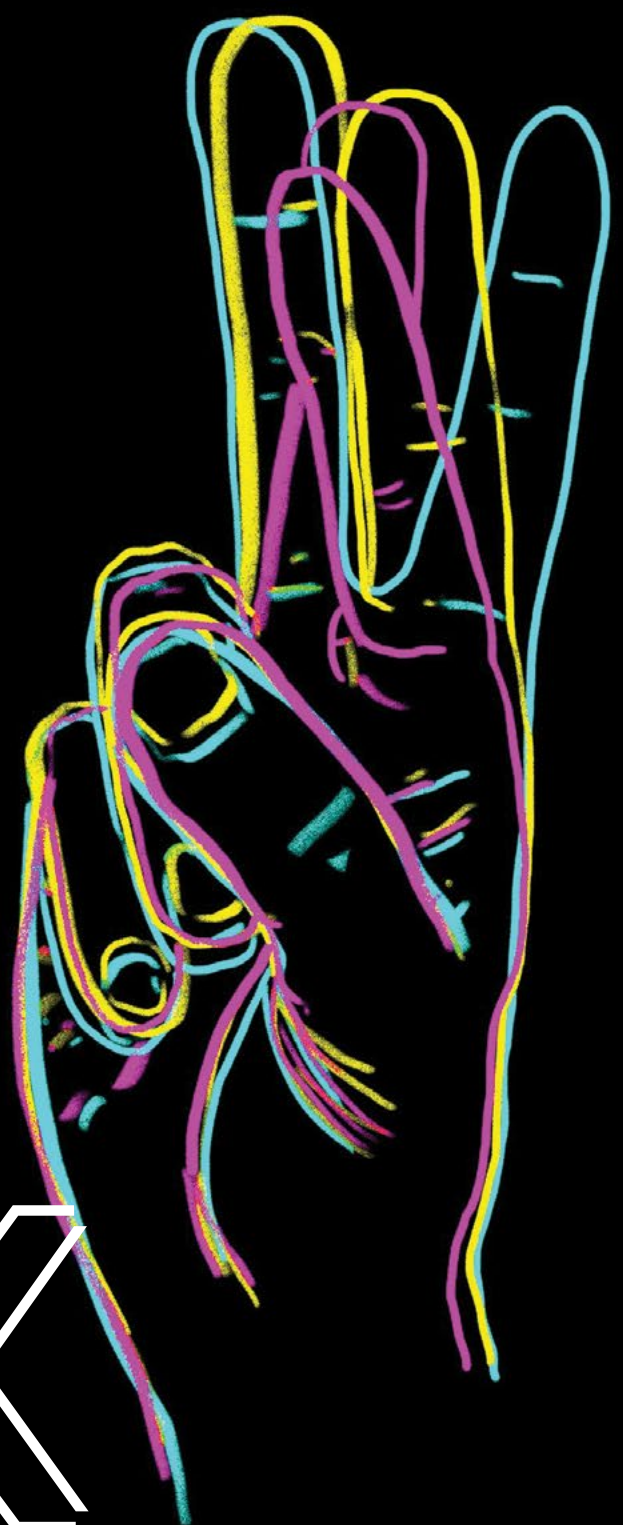


PARTENAIRE PREMIUM OFFICIEL



LES ENGINS  
À SOUHAITS

FANNIE  
GIGUÈRE



EX  
MURRO

PARCOURS  
LUMINEUX  
SAINT-ROCH  
QUÉBEC  
FÉVRIER → MAI  
2026



Dualité  
18<sup>e</sup> édition



Festival  
Art Souterrain

ART  
SOULERRAIN

25 avril au  
10 mai 2026

L'art contemporain  
sous la ville et au-delà  
[artsouterrain.com](http://artsouterrain.com)

16.01.2026 – 14.03.2026

THAT IS NOT  
A TONGUE.  
C'EST UN PIED.  
POUR CRAPAHUTER.

JASON de HAAN

Commissaire : Gentiane Bélanger

FOREMAN [foreman.ubishops.ca](http://foreman.ubishops.ca)

ÉCART EXPOSITIONS  
12.02—05.04.26  
167, avenue Murdoch, Rouyn-Noranda, QC [www.lecart.org](http://www.lecart.org)



Endormie, 2025. © Dominique Sirois

Dominique Sirois — *La chambre virtuelle*  
Commissaire: Jean-Michel Quirion

Véronique Doucet —  
*Racines: cartographie intime des territoires*

fernando belote —  
*Endaca p(B)ajubeyra: parler en code pour occulter le savoir*

CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec  
Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts  
Desjardins Ville de Rouyn-Noranda



**impérial**  
CENTRE D'ESSAI EN  
art actuel

résidences de  
coproduction  
art in situ  
art in socius

40 ans  
d'art infiltrant!

ramailer  
NOS ESPACES DE VIE



CYCLE D'EXPLORATION  
Ramailler nos espaces de vie

Se manifester  
S'exposer  
Faire ensemble

artistes  
Gabrielle Poulin  
Ézéchiël Nadeau  
Salima Punjani  
Carla Rangel  
dada  
Marie-Claude Gendron

auteur-e-s  
Sophie Le-Phat-Ho  
Thaylini Luz

40<sup>e</sup>  
Festivités

**Banquet perpétuel**  
Vida Simon  
Massimo Guerrera  
Camila Vasquez  
Christopher Varady-Szabo

**Palimpseste :  
effets du temps**  
Sylvaine Chassay  
Zoé Vanier-Schneider  
Sonia Robertson  
Guy Sioui Durand

3e-imperial.org

CALQ Conseil des arts et des lettres du Québec  
Conseil des Arts du Canada Canada Council for the Arts  
Granby Ville rayonnante

Briser  
la glace

Splitting  
Ice

Manif  
d'art 12

28 février  
au 19 avril

La biennale  
en art actuel  
de Québec

Commissaire  
Didier Morelli

MANIF  
D'ART  
LA BIENNALE  
DE QUÉBEC

Québec  
Canada  
VILLE DE QUÉBEC



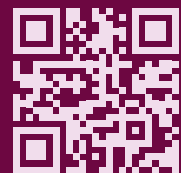


# 44<sup>e</sup> Festival International du Film sur l'Art

12 – 29  
Mars 2026

EN SALLE  
MONTRÉAL & QUÉBEC

EN LIGNE  
ARTS.FILM



Design : Roméo Girard

LE **FIFA**.COM

EN COLLABORATION  
AVEC



Québec

Canada

Montréal

Canada Council  
for the Arts  
Conseil des arts  
du Canada



TELEFILM  
CANADA

TOURISME /  
MONTRÉAL



SODEC  
Québec

Québec



hotdocs TED ROGERS

Canada



bande à part



F3M

TELEFILM  
CANADA

direction de la photographie ALEXANDRE LAMPRON son LYNNE TRÉPANIÉRIER GABRIEL VILLEGAS SHIHO MIYAZAWA MARIE-PIERRE GRENIER & CLOVIS GOUAILLIER  
montage MYRIAM MAGASSOUBA musique originale JÉRÉMI ROY production DOMINIQUE DUSSAULT scénarisation, production & réalisation NADINE GOMEZ

LES FILMS DU 3 MARS présente une production NÉMÉSIS FILMS

# CHRONIQUE d'une VILLE

un film de NADINE GOMEZ

à l'affiche dès le 16 janvier





24 January–26 April 2026

**Anthony Cudahy**

*metronome yawned*

**Justin de Verteuil**

*sie will / muse. zur marionette*

**Magalie Guérin**

*Orange to Rattle*

**Alexandre Pépin**

*Lavender*

PROJECT  
SPACE

Kristine Zingeler  
*In the Balance*

Until 15 March 2026

  
esker  
FOUNDATION

@eskerfoundation  
eskerfoundation.art

Alexandre Pépin, *Another Spring*, 2025. Courtesy of the artist.



Image tirée de South China Botanical Garden Water Pavilion, Guangzhou, 1965, un film de Wang Tuo commandé par le CCA et M+, dans le cadre de l'exposition Quelle modernité, 2025. © Wang Tuo

21.11.2025 – 05.04.2026

**CCA** [cca.qc.ca/quellemodernité](http://cca.qc.ca/quellemodernité)

Nous collaborons avec M+, Hong Kong, pour revisiter le modernisme en examinant l'architecture dans la Chine socialiste avant la période de la Réforme et de l'Ouverture, révélant comment elle s'est transformée au fil des changements idéologiques et des pressions socioéconomiques.



Ash KG, Art Volt Mentorship

## DEVENEZ COMMISSAIRE D'EXPOSITION. REPENSEZ LES PRATIQUES COMMISSARIALES.

**Date limite de demande d'admission :**  
**1<sup>er</sup> mars**

**Les programmes en études et pratiques curatoriales** de l'Université Concordia offrent une formation et une expérience pratique uniques, en plus d'un accès à un laboratoire dédié aux pratiques curatoriales.

**Développez des compétences transférables, inclusives et innovantes.**

**Microprogramme en études curatoriales**  
– 12 crédits

En savoir plus :



**Certificat d'études supérieures en études et pratiques curatoriales**  
– 15 crédits

En savoir plus :



**L'ART DE FAÇONNER LE MONDE**  
**BEAUX-ARTS CONCORDIA**

Galerie de l'UQAM

## Saodat Ismailova. Chemins de lumière



Commissaire : Louise Déry  
13 février – 4 avril 2026  
Vernissage : jeudi 12 février, 17 h 30  
[galerie.uqam.ca](http://galerie.uqam.ca)

Image : Saodat Ismailova, *Melted into the Sun* (image tirée de la vidéo), 2024, vidéo, couleur, son, 35 min © Saodat Ismailova



**joyce  
joumaa**

**béchar  
hudon**

*prologue*

*monologue  
de la forêt*

Commissaire :  
Heather Canlas Rigg

Commissaire :  
Marie-Hélène Leblanc

21 janv.	▶	21 fév.	2026	11 mars	▶	11 avr.	2026
----------	---	---------	------	---------	---	---------	------

[galerie.uqo.ca](http://galerie.uqo.ca)





À gauche : Adrian Norvid, *Telephone*, 2019 (détail). À droite : Julie Lequin, *Ariste de garage*, fanzine, 2025 (détail)

# Perdre la tête Blow my Mind

## Julie Lequin & Adrian Norvid

Commissaire : Johanne Sloan  
24 janvier au 4 avril 2026

GALERIE D'ART - ART GALLERY  
**STEWART HALL**  
POINTE-CLAIRE

Pointe  
Claire

# Eruoma Awashish Miwotaw

Du 24 janvier au 19 avril 2026



## EXPRESSION

Centre d'exposition de Saint-Hyacinthe

© Eruoma Awashish, de la série *Kinokew* (détail), 2024-2025

[expression.qc.ca](http://expression.qc.ca)



**sodep**  
revues culturelles  
québécoises  
[SODEP.QC.CA](http://SODEP.QC.CA)

Des revues pour tous les  
goûts, disponibles ici !



## Programmation des expositions 2026

### Andréanne Godin

Résidence de recherche-crédation  
8 janvier–11 mars  
Exposition  
12 mars–24 mai

### *Vent bleu*

Commissaire: Camille Bédard  
11 juin–23 août

### *Faire école*

*L'enseignement dans la vie de  
Fernande Saint-Martin et Guido Molinari*  
Exposition de la collection permanente  
Jusqu'au 23 août

### Klaus Scherübel

*Venise 1968: La Biennale de la contestation*  
Commissaires: Marie-Eve Beaupré,  
avec la collaboration de Yun Wang  
10 octobre–20 décembre

### *Voyelles*

Exposition de la collection permanente  
À compter du 10 octobre

## Fondation Guido Molinari

3290, rue Sainte-Catherine Est, Montréal  
fondationguidomolinari.org



[m-a-i.qc.ca](http://m-a-i.qc.ca)

arts vivants  
+ visuels

# Westigés

saison 25 — 26



Dawn MacNutt, *Kindred Spirits*, 1984, seagrass woven on copper wire warp loom, sculpted, welded armature, installation at Crescent Beach, NS.  
 Photo: Peter Barss. © Dawn MacNutt and Peter Barss | *Âmes sœurs*, 1984, herbes marines tissées sur métier avec fils de cuivre, sculptées, armature en métal soudé, installation à Crescent Beach, N.-É. Photo : Peter Barss. © Dawn MacNutt et Peter Barss.

# Dawn MacNutt

## Timeless Forms | Formes intemporelles

2026.01.17—2026.05.12

Melanie Colosimo, Emily Falvey  
 Curators | commissaires

Organized in partnership with MSVU Art Gallery | Organisée en partenariat avec la MSVU Art Gallery

**Owens**ArtGallery  
 MountAllisonUniversity  
 Sackville, NB  
 www.owensartgallery.com

**msvu art gallery**

**The Blue Building Gallery**  
 est. 2021

works available by

- Tim Brennan
- Sandra Brownlee
- Lucie Chan
- Melanie Colosimo
- Krista Leigh-Davis
- Kayza DeGraff-Ford
- Emily Vey Duke
- Gerald Ferguson
- Michael Fernandes
- Paul Henderson
- Marcia Huyer
- Ursula Johnson
- Ryan Josey
- Andrea Mortson
- Sheilah ReStack
- William Robinson
- Yujia Shi
- Silas Wamsley
- Sarah Wendt + Pascal Dufaux
- Mitchell Wiebe

The Blue Building Gallery  
 2482 Maynard Street  
 Halifax, Nova Scotia  
 www.thebluebuilding.ca

TBB

@thebluebuildinggallery



JANUARY 12 – FEBRUARY 20, 2026  
 VERNISSAGE: JANUARY 15, 5-7 PM



Undergraduate Student Exhibition

*grieving reveries*  
*rêveries endeuillées*

Exposition des étudiant·e·s de premier cycle

Geneviève Bouthot • Kelly Halseth • Marie Khediguian • Gabrielle Larouche •  
 Cat Lipiec • Renée Mathews • Esther Cline Mongo Clarke • Alexia Paz Escobar •  
 Jacs Repei • Noah Rubel • Negar Sahebalzamani • Kat Sun

Galerie FOFA Gallery

CV-1.715, 1515 Ste-Catherine O. Montréal, QC

lundi - vendredi 11h à 18h

@fofagallery

**JAN 21  
→ MAY 16  
2026**

**Free public reception:** Wednesday, January 21 from 5 to 7 p.m.



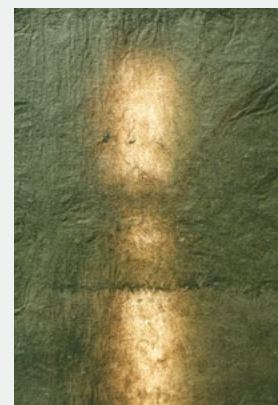
# Be com ing

**(in the light of  
the miracle)**

Ingrid Bachmann  
Catherine Blackburn  
Zev Farber  
Sarah Friend  
Robert Hengeveld  
Camille Jodoin-Eng  
Diane Landry  
Alex McLeod  
Meryl McMaster

GUEST CURATED BY **Farah Yusuf**

Alex McLeod, 333 (detail), 2025. Image courtesy of the artist in collaboration with his PC.



Alyssa Alikpala, *even when a body is at rest*, 2024. Image courtesy of the artist.  
Maria Simmons, *Membranous Boundaries* (detail), 2025. Image by Sasha Azanova.



**THE DELANEY  
FAMILY  
EMERGING  
CURATOR'S  
PRIZE**

## Metabolic Loop

Alyssa Alikpala  
Maria Simmons

GUEST CURATED BY **GAS Collective**



**Galeries  
ONTARIO  
Galleries**

THE ESSENTIAL ARTS  
SERVICE ORGANIZATION FOR  
PUBLIC ART GALLERIES

### BECOME A MEMBER

Membership includes sector-wide advocacy, peer-recognized awards, exhibition & recruitment promotion, and professional development opportunities.

### ATTEND OUR WORKSHOPS

Equip yourself and your team with the skills needed to excel.

Our next Professional Development Workshops will be held on:

- January 28, 2026
- February 25, 2026
- March 10, 2026

### DISCOVER THE WINNERS OF THE 48TH ANNUAL GOG AWARDS

Join us in celebrating excellence in Canada's visual arts.

Themes include:

- Digital Transformation
- Collections Stewardship
- Collections and Accessibility

**GALERIES ONTARIO / ONTARIO GALLERIES  
STRENGTHENS AND SUSTAINS THE VISUAL ARTS  
COMMUNITY, EMPOWERING YOU TO THRIVE AND  
SHAPE THE FUTURE OF THE SECTOR.**

BECOME A MEMBER, EXPLORE  
THE WINNERS, AND VIEW THE  
WORKSHOP LINE UP



**ONSITE  
GALLERY**  
GENEROUSLY SUPPORTED BY  
**THE DELANEY  
FAMILY**



*Becoming (in the light of the miracle)* is generously supported by the Ontario Arts Council, an agency of the Government of Ontario through the Curatorial Projects: Indigenous and Culturally Diverse program.

199 Richmond St. W. Toronto ON, M5V 0H4

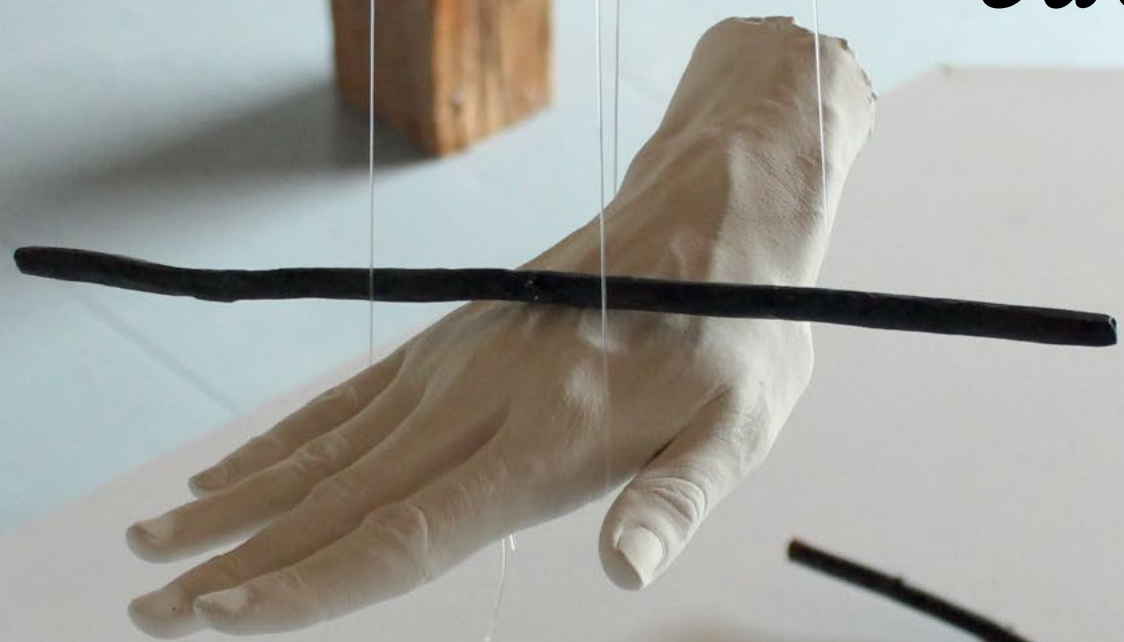
**Free admission**

Wednesday  
noon to 7 p.m.  
Thursday to Saturday  
noon to 5 p.m.

[ocadu.ca/onsite](http://ocadu.ca/onsite)

26 MARS AU  
25 AVRIL 2026

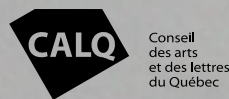
*Ondes,  
oracles  
et objets  
cachés*



**YEN-CHAO LIN**  
林延昭

COMMISSAIRE : ALEXANDRA TOURIGNY FLEURY

**CENTRE  
D'ART** JACQUES &  
MICHEL AUGER  
centredartauger.com



© Yen Chao Lin

**GÉRARD UNIVERS**



**Nicolas Fleming**

7 février – 5 avril 2026

Vernissage 7 février 2026 – 14h

**DRAC ART ACTUEL  
DRUMMONDVILLE**



drac.ca f @

**EXPOSITIONS  
HIVERNALES**

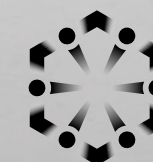


**CATHERINE MAGNAN**  
*ARCHIVER LE LIEN*  
Jusqu'au 12 avril 2026



**SANDRA VOLNY**  
*FOSSILES SONORES*  
Jusqu'au 19 avril 2026

ENTRÉE GRATUITE



**CENTRE  
D'EXPOSITION**  
YVONNE L.  
BOMBARDIER

centreculturelbombardier.com f @  
1002 avenue J.-A.-Bombardier, Valcourt, QC

**ASSURart**  
PARTAGE VOTRE PASSION

Service de courtage d'assurance  
pour le monde des Arts.

Collections  
Galeries d'art  
Ateliers d'artistes  
Œuvres de commande (1%)  
Restaurateurs et évaluateurs d'objets d'art  
Centres d'artistes autogérés

1 855 382-6677  
www.assurart.com

Ada  
*x*

# HTMLLES

2026 FESTIVAL

[6 MAI-6 JUIN]

# Échelle à Humaine

photo<sup>ed</sup>

PHOTOEDITORIAL-ART

The 2026 Winter Institute is made possible through a generous contribution from the Department of Canadian Heritage, Canada Arts Training Fund. Image courtesy of the artist.

Plug In ICA  
presents

## Winter Institute 2026

*Too Two Spirited for You  
- Unsettling Two Spirited/  
Indigiqueer art in Canada*

Led by faculty Adrian Stimson

February 2026

plugin.org

Plug In ICA

# MOIS MULTI

festival international d'arts multidisciplinaires et électroniques

27 janvier - 1<sup>er</sup> mars 2026

Canada Québec PREMIÈRE NATION MÉDUSE

esse

# Lire l'art

Arts + Opinions

# HYPER- RÉALISME

CECI N'EST PAS UN CORPS



**MNQ**  
MUSÉE NATIONAL  
DES BEAUX-ARTS  
DU QUÉBEC

Tony Matelli, *Josh*, 2010. © Tony Matelli // Photo: GracieuSeté de l'artiste et de l'Institut für Kulturaustausch, Tübingen. Le Musée national des beaux-arts du Québec est une société d'État subventionnée par le gouvernement du Québec.

26 février —  
12 octobre 2026

Une exposition conçue et mise en tournée par  
Institut für Kulturaustausch et adaptée par le MNBAQ

Institut für  
Kulturaustausch 

## SPOROBOLE

A CRÉÉ LA DIVISION



HUB  
NUMÉRIQUE

dans le but de rendre accessibles aux  
milieux des OBNL et de l'économie sociale  
nos ressources et notre expertise en  
transformation numérique.



### NOS SERVICES

- Développement et programmation numérique sur mesure;
- Infrastructure numérique;
- Communications/marketing numériques;
- Planification stratégique numérique.



Plus d'infos sur nos services et  
notre équipe créative de geeks au [hub01.org](http://hub01.org)

Chélanie Beaudin-  
Quintin  
Catherine Bélanger  
Alan Belcher  
George Bures Miller  
Janet Cardiff  
Nick Cave  
Kate Crawford  
Char Davies  
Dries Depoorter  
Chun Hua Catherine  
Dong  
doux soft club  
Mat Dryhurst  
Dave Dymant  
Julie Faubert  
Isabelle Ferreira  
Isabelle Giovacchini

Anahí González  
Maureen Gruben  
Kurt Hentschläger  
Holly Herndon  
David Hockney  
Ryoji Ikeda  
Steffani Jemison  
Yayoi Kusama  
Caroline Laurin-  
Beaucage  
L'eau du bain  
Rafael Lozano-  
Hemmer  
Laurent Marissal  
Michael Massie  
Geneviève Matthieu  
Lauren Lee McCarthy  
Malcolm McCormick

Kaël Mercader  
Gilles Mihalcean  
Lisa Myers  
Ernesto Neto  
Matt Nish-Lapidus  
Jürgen O. Olbrich  
Trevor Paglen  
Nelly-Eve Rajotte  
Jon Sasaki  
Gregor Schneider  
Melissa Tremblett  
Álvaro Urbano  
Anouk Verviers  
Larry Weyand  
Irene F. Whittome  
Nico Williams  
Zimoun



15,50\$CA — 15€ — 15,50\$US  
FR/BE/IT/GR/ESP/Port Cont: 15€  
UK: 14£ — Suisse: 18CHF

